

Електроразпределение Юг ЕАД
ул. Христо Г. Данов № 37 ВГ- 4000 Пловдив

ФИЛКАБ АД

КОМАТЕВСКО ШОСЕ 92
ВГ-4004 ПЛОВДИВ

Договор с необвързваща стойност

Номер / Дата
4600004868 / 26.11.2018

Лице за контакт Специализиран отдел:
Отдел МР
"Мрежов инженеринг-електричество"

Данни доставчик

Номер доставчик:
10212

Номер оферта:
9270 от 31.10.2018г.

На основание на:

[Redacted area]

Общи данни

Условия на плащане:
в рамките на 45 дни
Адрес за получаване на фактура:

[Redacted area]

Срок на договора:
26.11.2018 - 26.05.2019

Предмет на договора:

Доставка на триполюсни разединители 20 kV за външен монтаж (монтаж на открито)

Необвързваща стойност в BGN без ДДС

43.350,00

Позиция	Материал	Колич.	Мер.единица	Описание	Единична цена	Стойност без ДДС BGN
---------	----------	--------	-------------	----------	---------------	----------------------

[Redacted area]

Позиция	Материал	Колич.	Мер. единица	Описание	Единична цена	Стойност без ДДС BGN
00010	2301020101	1	бр	РАЗЕДИНИТЕЛ РОМ 20/400	890,00 BGN	890,00

Днес, 26.11. 2018г., в гр. Пловдив, се сключи настоящият договор между:

"ЕЛЕКТРОРАЗПРЕДЕЛЕНИЕ ЮГ" ЕАД, гр. Пловдив, ул. "Христо Г. Данов" № 37, вписан в търговския регистър на Агенцията по вписвания с ЕИК: 115552190, ИН по ДДС: BG 115552190, представлявано чрез всеки двама от членовете на Съвета на директорите: Карл Денк, Гочо Чемширов и Костадин Величков, действатчи чрез Белослав Стоев и Здравко Братоев - пълномощници на законните представители, наричано по-нататък ВЪЗЛОЖИТЕЛ

и

"ФИЛКАБ" АД, гр. Пловдив, ул. "Коматевско шосе" № 92, вписан в търговския регистър на Агенцията по вписванията с ЕИК: 115328801, ИН по ДДС: BG 115328801, представлявано от Атанас Иванов Танчев - Изпълнителен директор, наричано по-нататък ИЗПЪЛНИТЕЛ.

I. ПРЕДМЕТ

Чл.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да извърши:

Доставка на триполюсни разединители 20 kV за външен монтаж (монтаж на открито), съгласно условията на настоящия договор.

II. СТОЙНОСТ

Чл.2.(1). Прогнозната стойност на договора възлиза на 43.350,00 лева (четиридесет и три хиляди триста и петдесет) лева, без включен ДДС.

(2). Общата стойност на договора е максимална и не е обвързваща за страните, като ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право в зависимост от нуждите си и финансовия ресурс, с който разполага, да не възлага доставката за цялата стойност по ал.1.

III. ЦЕНОВИ УСЛОВИЯ

Чл.3.(1). Единичната цена е посочена в офертата и финансовото предложение, представляващи неразделна част от настоящия договор и включва всички транспортно-командировъчни разходи, разходи за нощувки, дневни и други разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на договора.

(2). Цената е окончателна, фиксирана за срока на договора, без ДДС и съгласно позиция 00010, посочена по-горе.

(3). Цената е по условията DDP Incoterms 2010, адрес указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за доставка на стоките опаковани, застраховани, обмитени, включително всички такси и стойност на разтоварването им.

IV. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.4(1). Мястото на изпълнение на договора е централен склад на Електроразпределение Юг ЕАД в гр. Стара Загора.

(2). Доставката на стоката се придружава минимално от следните документи: сертификат за качество, гаранционна карта, декларация за съответствие.

V. СРОКОВЕ

Чл.5(1). Срокът на действие на договора е до 26.05.2019г. или до изчерпване на стойността, съгласно чл. 2.(1)., като меродавно е събитието, което настъпи по-рано във времето.

(2). Срокът за изпълнение на доставката е до 30(тридесет) календарни дни, след получаване на писмена Заявка за доставка от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, съгласно посочения в чл. 12.(б). капацитет, съдържаща точна спецификация на доставката, като отделните заявки за доставка се изпращат до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на база и към момента на възникнали при ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ реални нужди от стоките, предмет на настоящия договор. Към изпълнение се пристъпва след изпращане от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ на заявка за доставка с посочени конкретни количества, като заявката се счита за приета от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в случай, че е изпратена по факс или имейл до лицето за контакт на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, посочено в чл. 12.(2).

(3). В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни доставката в определените срокове и забавата продължава 10(десет) или повече календарни дни, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже доставката. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ (i) не носи отговорност за разходи и/или вреди, претърпени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с отказа; (ii) не дължи възнаграждение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за отказаната доставка. Отказът на доставката се прави с писмено уведомление от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, изпратено до лицата за контакт на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

VI. ПЛАЩАНЕ

Чл.6(1). Плащанията между страните се извършват при спазване на условията, уговорени в съответния раздел от Търговските условия.

(2). Плащанията от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ се извършват в срок до 45(четиридесет и пет) календарни дни след изпълнение на условията за реализиране на плащане от съответния раздел на Търговските условия.

(3). Плащанията по настоящия договор не могат да надхвърлят стойността на договора, определена в Чл. 2.(1). от настоящия договор.

VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл.7(1). В допълнение на правата и задълженията, уговорени в настоящия договор, страните притежават правата и имат задълженията, посочени в Търговските условия.

VIII. ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Чл.8(1). Страните се съгласяват, че по отношение на гаранционния срок приложение намира съответния раздел от Търговските условия.

(2). Гаранционният срок на приетите доставки е 24(двадесет и четири)месеца, считано от датата на приемо-предавателния протокол.

IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.9(1). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не изисква гаранция за изпълнение на договора.

X. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ И НЕУСТОЙКИ

Чл.10(1).В случай че някоя от страните не изпълни свое задължение съгласно договора, изправната страна има право на неустойка съгласно условията, предвидени в съответния раздел на Търговските условия.

(2).При всяко неспазване на определените срокове за изпълнение на доставката, съгласно чл.5(2). и/или чл.5(3)., ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка за забава в размер на 0,5% от стойността на недоставената част на заявката за доставка за всеки календарен ден от забавата, но не повече от 8% от стойността на недоставената част на заявката за доставка, без включен ДДС.

XI. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

Чл.11(1).Приложимите технически изисквания към доставката са посочени в документа Техническа спецификация EVN EP EAD – TC 21/04, Издание: 01.01.2017, към поръчка чрез събиране на оферти с обява № 534-EP-18-MP-D-3, с предмет: "Доставка на триполюсни разединители РОМ 20/400, комплект с РЛЗ", представляващ неразделна част от настоящия договор.

(2).В случаите на изпълнение на дейности, за които се изисква ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да притежава съответни лицензи, удостоверения, разрешителни и т.н., то той се задължава да поддържа валидността им за срока на действие на договора.

XII. РАЗНИ

Чл.12(1). Адрес за кореспонденция и лица за контакт на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ: п.к: 4000 гр. Пловдив, ул. "Христо Г. Данов" № 37, отдел "Мрежов инженеринг-електричество", лице за контакт: Костадин Тьоков, тел.:+359 (0) 700-1-7777 в. 44199, факс:+359 32 27502; мобилен +359 882834199 имейл: kostadin.tyokov@elyug.bg.

(2). Адрес за кореспонденция и лица за контакт на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: Адрес за кореспонденция: П. код. 4004 гр. Пловдив, ул. "Коматевско шосе" № 92. Лице за контакт Атанас Танчев, сл. тел.: 032 277 171, факс: 032 671 133, имейл: office@filkab.com.

(3). При промяна на данните, посочени по-горе, ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се задължава своевременно да информира ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в писмена форма. В случай че ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не бъде уведомен за настъпилата промяна, всяко съобщение, изпратено до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на посочения по-горе адрес, се счита за надлежно изпратено.

(4). Дефиниции-термините, използвани в договора, имат значението, посочено в дефинициите на Търговските условия, освен ако контекстът налага друго значение.

(5). Всички спорове, възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на настоящия договор, ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимноизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешение от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(6). Договореният капацитет на доставка, съгласно срока посочен в чл.5.(2). е в размер на до 10 (двадесет) броя разединители, предмет на настоящия договор.

(7). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да разполага на склад с аварийен резерв в размер на 1 (един) брой РОМ 20/400, комплект с РЛЗ, предмет на настоящия договор със срок на доставка - 2 (два) работни дни. За този резерв неустойките за просрочване, посочени в Чл.10.(2)., влизат в сила от третия ден след заявката за доставка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(8). ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ категорично се съгласява, че при изпълнение на този договор ще спазва Общия регламент за защита на данните, Закона за защита на личните данни и подзаконовите нормативни актове в тази област. Всички лични данни, станали му известни във връзка с този договор, при необходимост могат да се предоставят на

трети лица (като проектантски фирми, собственици на съоръжения, застрахователи и др. но не и на конкуренти) само при спазване на тези изисквания и след съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в случай, че установи каквото и да е нарушение на сигурността на обработването на личните данни.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме разумни мерки, така че да гарантира надеждността на всяко лице, което може да има достъп до личните данни като гарантира, че достъпът е строго ограничен до тези лица, които действително трябва да имат достъп до информацията за целите на изпълнението на настоящия договор.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност за това, че както неговите работници така и всички онези, които предоставят услуги във връзка с изпълнението на договора, ще спазват разпоредбите на настоящите Общи условия на закупуване и законовите изисквания. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да приложи подходящи технически и организационни мерки, с цел осигуряване на ниво на сигурност, съответстващо на възможния риск, както и да съхранява личните данни, в обем и срок, които се изискват от приложимото законодателство.

ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да обезщети вредите, които дадено лице може да претърпи в резултат на обработване на лични данни от негова страна, което обработване нарушава Регламента или други законови разпоредби за защита на личните данни.

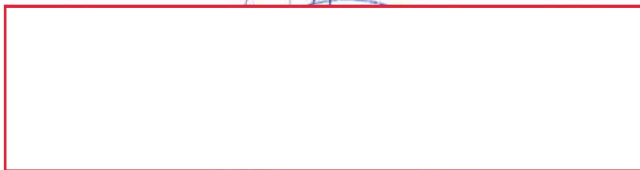
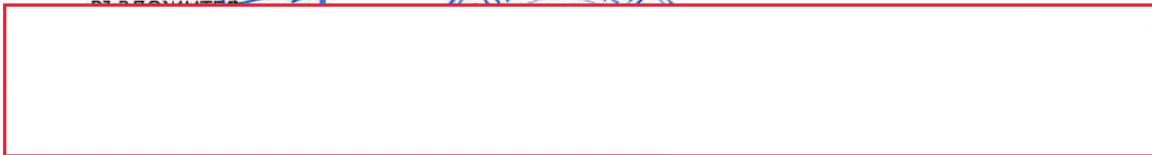
(9). Настоящият договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

XIII. ПРИЛОЖЕНИЯ

Чл.13(1). Всички приложения, посочени по-долу се включват в този договор по подразбиране и представляват неделима част от него.

(2). Страните се споразумяват за следния приоритет на документи, които имат обвързваща сила в отношенията им по настоящия договор, като при противоречие между разпоредби на отделните документи се прилага разпоредбата на документа от по-горен ред:

1. Настоящия договор;
2. Оферта, финансово предложение и техническо предложение с Вх. № 9270 от дата 31.10.2018г.;
3. Техническа спецификация EVN EP EAD – TC 21/04, Издание: 01.01.2017, към поръчка чрез събиране на оферти с обява № 534-EP-18-MP-D-3, с предмет: "Доставка на триполюсни разединители РОМ 20/400, комплект с РЛЗ";
4. Търговски условия към поръчка чрез събиране на оферти с обява № 534-EP-18-MP-D-3, с предмет: "Доставка на триполюсни разединители РОМ 20/400, комплект с РЛЗ";
5. Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN - Май 2011;
6. Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN - Май 2011



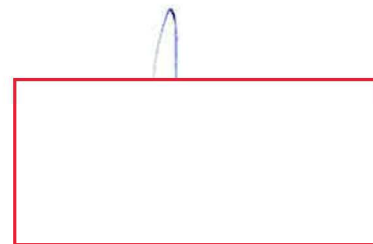
Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN

Доколкото в договора не е посочено нещо друго, то валидни са следните общи условия на закупуване. Търговските условия на Изпълнителя, освен в случай, че не са изрично одобрени от Възложителя, няма да се прилагат, дори и те да не са изрично отхвърлени от Възложителя.

1. Всички договори както и изменения и допълнения към тях се сключват само в писмена форма. Всички устни споразумения между страните са недопустими, освен ако не са писмено потвърдени от Възложителя
2. Ако договорът се базира на предварителен разчет на разходите (предварителна оферта), изготвен от Изпълнителя и предоставен на Възложителя, то Изпълнителят ще се придържа към него, освен ако в предварителния разчет на разходите изрично не е посочено, че подлежи на промяна и е необвързващ.
3. Посочените в договора цени са твърди цени, не подлежат на промени, като доставките се извършват франко мястото на изпълнение, стоките опаковани, застраховани, разтоварени. Всички рискове преминават върху Възложителя едва след като стоката е доставена и приета от Възложителя. До този момент всички рискове са за сметка на Изпълнителя. За място на изпълнение се счита посоченият в договора адрес за доставка/изпълнение на услугата.
4. Приемането на дадена доставка/услуга се счита за извършено единствено в случай, че е потвърдено от Възложителя в писмена форма чрез подписване на съответния двустранен приемо-предавателен протокол (ППП).
5. Изпълнителят се задължава да гарантира и отговаря за това, че неговият персонал и подизпълнителите, които той наема, ще спазват законните разпоредби относно опазване живота и здравето на работниците както и опазването на околната среда. Работещите имат правото на достъп единствено до посочените им от Възложителя участъци. Разпореденията на строителния и монтажния надзор на Възложителя са задължителни и трябва да бъдат спазвани. Изпълнителят изрично се задължава че ще спазва всички закони и подзаконни нормативни актове и ще упражнява контрол върху наетите от него или от неговите подизпълнители чуждестранни граждани съгласно съответното българско и европейско трудово законодателство. Преди започване на работата Изпълнителят трябва да докаже спазването на задълженията относно контрол чрез представянето на пълен комплект от съответните документи(разрешително за пребиваване, разрешително за работа, и др.) без изрична покана от страна на Възложителя, а също и да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за неспазване на тези задължения, както и породени от това щети и искове.
6. Изпълнителят се ангажира със задължението за всеобхватно координиране и сътрудничество със всички работещи на обекта. Изпълнителят се задължава да спазва всички нормативни актове регулиращи правата и задълженията на служителите, които включват, но не се ограничават само до Кодекс на труда, Закон за здравословни и безопасни условия на труд, Закон за устройство на територията, и по възможно най-добросъвестен начин да подкрепя дружествата от групата EVN като Възложители на строителните работи както и отговорните лица (координатори, ръководители-проект) при изпълнението на задълженията им. Целта е да бъде гарантирано реализирането на принципите за предотвратяване на опасности като се спазват всички указания на съответните служби за трудова медицина. Изпълнителят е длъжен да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за възникналите вследствие на неспазване на тези задължения щети и искове.
7. Изпълнителят гарантира за безупречното, съгласно договореностите, изпълнение на съответната доставка/услуга. Относно гаранция на стоката/услугата важат валидните закони разпоредби, освен в случай че в договора не е договорено нещо друго. Правото на претенция за гаранционен случай важи и за всички дефекти, настъпили в рамките на договорения гаранционен срок. Доказването на безупречното съгласно договора изпълнение е задължение на Изпълнителя. В случай, че във връзка с отстраняването на дефекти възникнат разходи по демонтаж и монтаж, както и други допълнителни разходи, то те са за сметка на Изпълнителя.
8. Изпълнителят отговаря за всички вреди в резултат на действията или бездействието на Изпълнителя, неговия персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици, в процеса на или по повод на изпълнение на доставката/услугата, както и за вреди, които са предизвикани от използваните от него материали или части от тези материали. Изпълнителят отговаря също за всички предадени му за монтаж или съхраняване от Възложителя или от други предприятия материали, строителни елементи или други предмети. При всички случаи Изпълнителят трябва да докаже, че той, неговият персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици нямат вина. Това важи и за вреди възникнали вследствие на непредпазливост или неполагане на грижа на добър търговец. Изпълнителят се задължава, че всички искове или претенции от страна на работници или трети лица, касаещи вреди, възникнали във връзка с изпълнение на договора да бъдат отправяни към Изпълнителя и гарантира, че Възложителят няма да носи отговорност. Изпълнителят се задължава за своя сметка да сключи съответната застраховка обща гражданска отговорност, която да покрива всички произтичащи от законите разпоредби и от договора рискове при поемане на отговорност. Застрахователната защита трябва да покрива и отговорността за щети към трети лица на всички подизпълнители и наети от изпълнителя лица при изпълнението на договора.
9. Фактурите трябва се изпращат на посочения в договора/заявката за тази цел адрес в един оригинален екземпляр и с задължително вписан номер на договора и/или заявката. Фактурите трябва да отговарят на актуалните данъчни изисквания, като особено важно е задължителното посочване на идентификационен номер по ДДС, както на Възложителя, така и на Изпълнителя, а така също отделно изписване на стойността на ДДС. Фактури, които не отговарят на тези условия, не са основание за дължимо плащане и Възложителят си запазва правото да ги върне обратно до Изпълнителя за корекция. Срокът на плащане започва да тече от постъпването на фактурите и на всички прилежащи към доставката/услугата документи при посочения в договора получател на стоката/услугата, при условие че е налице регламентираното съгласно договора приемане на доставката/услугата посредством двустранно подписан PPP.
10. В случай че изрично не е договорено нещо друго, то при частични доставки или при частично изпълнение на услугите е допустимо издаването на една обща фактура след цялостното изпълнение на договора. Плащанията се извършват не по-късно от посочения в договора/заявката срок. Плащания, които са извършени в рамките на този срок се считат като навреме извършени, относно договорени

отстъпки, и не предизвикват последици от забава заради неспазване на срока за плащане. При просрочване на плащането от страна на Възложителя се прилага законовата лихва за забава при плащането съгласно чл. 86 от ЗЗД. Освен законовата лихва за забава Възложителят не дължи заплащане на други обезщетения и неустойки, освен в случай на доказано умишлено виновен поведенение.

11. В случай на цесия, Изпълнителят е длъжен да уведоми писмено (не по факс или e-mail). Възложителя за сключени договори за цесия. В случай на цесия Възложителят има право да начисли и задържи такса за обработка и поддържане в размер на 1% от прехвърленото вземане.
12. Право на задържане в полза на Изпълнителя не се допуска освен ако не е изрично законово уредено. Възложителят има право да прихваща собствени вземания както и вземания, които Изпълнителят дължи на предприятия от концерната на Възложителя, с вземания, които се дължат към Изпълнителя.
13. Изпълнителят се задължава да пази като поверителна цялата информация и предоставената му документация (образци, чертежи, скици, данни в електронен вид, изчисления и др. подобни), станала му известна във връзка с процедурата, да я съхранява по надлежен начин, да я използва единствено във връзка с изпълнението на договора и да не я прави достъпна за трети лица, докато тя не стане публично известна или достъпна. При приемане на доставката/услугата предоставените му от Възложителя документи следва да бъдат върнати обратно в оригинал без да се правят копия от тях. На Изпълнителя може да се разреши само след изрично писмено съгласие от страна на Възложителя да публикува данни, свързани с проекта, или да назове името на Възложителя като негов клиент. В случай на неспазване на горе посочените задължения изпълнителят се задължава да заплати глоба в размер на 25.000 Евро. Възложителят има право при неспазване на тези задължения да претендира и други обезщетения за вреди.
14. Изпълнителят гарантира, че доставките/услугите отговарят на най-новите технически постижения. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали щети, най-вече но не единствено, свързани с ИТ-системи и/или данни на Възложителя, когато те не са на разположение, не са опазени в тайна или са изгубили целостта си.
15. Изпълнителят отговаря и гарантира, че чрез доставката/услугата няма да се нарушат правата на трети лица върху обекти на интелектуалната или индустриалната собственост. Възложителят не носи отговорност при възникнали евентуални претенции на трети лица в тази връзка и всички искове ще бъдат насочени към Изпълнителя.
16. Изпълнителят категорично се съгласява, че при изпълнение на този договор ще спазва Закона за защита на личните данни и подзаконовите нормативни актове и че всички данни, станали му известни във връзка с този договор при необходимост могат да се предоставят на трети лица (като проектантски фирми, собственици на съоръжения, застрахователи и др. но не и на конкуренти) само при спазване на тези изисквания. Изпълнителят носи отговорност за това, че както неговите работници така и тези, които предоставят услуга, ще спазват разпоредбите на настоящите Общи условия на закупуване и законовите изисквания. Те трябва изрично да знаят, че нарушаването на изискването за полагане на необходимата грижа и за пазене в тайна може да доведе до претенции за обезщетение както и подвеждане под административно-наказателна отговорност.
17. Възложителят, има право едностранно да прекрати договора без предизвестие в случай, че срещу Изпълнителя е открито производство по обявяване в несъстоятелност или е обявен в несъстоятелност, както и когато върху имуществото му е наложен заповед или възбрана за погасяване на дълг. При оттеглянето си от договора Възложителят трябва да покрие разходите за извършените до момента доставки/услуги от Изпълнителя в случай, че Възложителят ще може да ги използва по предназначението им отбелязано в договора. В никакъв случай той не дължи като заплащане повече от това което е изпълнено.
18. Възложителят има право да прехвърли договорното отношение с всичките права и задължения на друго предприятие от EVN концерната. Изпълнителят няма право, освен в случай на предварително писмено съгласие от Възложителя, да прехвърля договора както цяло така и частично на трети лица и/или да ангажира подизпълнители.
19. Всички спорове възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на договора ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимноизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешение от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на Възложителя. В сила е материалното право на страната по съдебна регистрация на Възложителя, като се изключва прилагането на Конвенцията на ООН за договорите за международни продажби на стоки и нормите на международното частно право. Езикът на договора е официалният език на страната по съдебна регистрация на Възложителя.
20. Ако някои разпоредби от тези Общи условия на закупуването са или станат изцяло или отчасти недействителни или неосъществими, това няма да засегне валидността на останалите разпоредби. На мястото на недействителните или неосъществими разпоредби страните се споразумяват за уреждане на взаимоотношенията по такъв начин, който е възможно най-близък до онова, което страните, са целили чрез станалата недействителна или неосъществима разпоредба от сключеното споразумение.



Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN

Изпълнителят декларира, че е запознат със съдържанието на по-долу посочените клаузи за социална отговорност, които са в сила също и за дружествата от групата EVN, и ще спазва същите при извършването на доставки/услуги. Възложителят е в правото си по всяко време да проверява спазването на това задължение. В случай на нарушение Възложителят има право да изиска преговаряне с цел възстановяване на договорното състояние. Ако в рамките на един месец Изпълнителят не изпълни това изискване или ако установеният недостатък не бъде премахнат или отстранен в рамките на определения или двустранно между страните съгласуван срок, Възложителят е в правото си незабавно да прекрати договора. Същото важи и в случай, че Изпълнителят отказва или възпрепятства провеждането на такива проверки. Освен това Изпълнителят се задължава да обвърже с изпълнението на следните основни положения и принципи своите доставчици, както и подизпълнители

1. Спазване на човешките права. От нашите Изпълнители и техните подизпълнители се очаква те да признават Всеобщата Харта за правата на човека на ООН, както и да гарантират, че те по никакъв начин не са замесени в нарушения на човешките права.
2. Липса на детски и принудителен труд. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители при производството на продуктите си и при извършване на услугите си се задължават да не използват или допускат детски, принудителен или друг недобровolen труд съгл. Конвенциите на Международната Организация на Труда (ILO).
3. Липса на дискриминация или тормоз на работното място. Към всеки сътрудник следва да бъде подхождано с уважение и достойнство. Нито един сътрудник не трябва да бъде физически, психически, сексуално или словесно тормозен, дискриминиран или да бъде злоупотребявано с него поради неговата полава принадлежност, раса, религия, възраст, произход, увреждане, сексуална или политическа ориентация, мироглед.
4. Безопасни и здравословни условия на труд на работното място. Трябва да се гарантира, че нашите Изпълнители и техните подизпълнители гарантират на сътрудниците си безопасни и здравословни условия на труд, като спазват прилаганите за това закони и правилници. Трябва да се предостави свободен достъп до питейна вода, санитарни помещения, съответната пожарна защита, осветление, вентилация и ако е необходимо - подходящите лични предпазни средства. Сътрудниците се обучават да използват коректно личните предпазни средства и да познават общите разпоредби за сигурност.
5. Трудово- и социално правни разпоредби. При изпълнение на поръчки нашите Изпълнители и техните подизпълнители са задължени да спазват валидните за съответната страна на изпълнение трудово- и социално правни разпоредби.
6. Прозрачност на работното време и възнаграждението. Работното време трябва да бъде в съответствие с приложимите закони. Сътрудниците на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат трудови договори, в които да е фиксирано работното време и възнаграждението.
7. Защита на околната среда. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители в рамките на тяхната предприемаческа дейност да спазват приложимите закони, подзаконови нормативни актове и правилници за опазване на околната среда и при предоставяне на услуги/ доставки съответно да преценяват икономическите, екологичните и социалните аспекти и по този начин да вземат предвид принципите на устойчивото развитие.
8. Намаляване на използването на ресурси, отделяне на отпадъци и емисии. Постоянното подобряване на ефективното използване на ресурсите е важна съставна част на управлението и фирменото ръководство. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да минимизират отделянето на отпадъци от всякакъв вид, както и отделяне на всички емисии във въздуха, водата или почвата.
9. Високи етични стандарти. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители да демонстрират високи стандарти на фирмена етика, да спазват съответните национални закони (особено трудовоправните и картелните разпоредби, както и разпоредбите за защита на конкуренцията и правата на потребителите) и по никакъв начин да не се въвличат или да участват в корупционни схеми, лъжа или изнудване.
10. Прозрачни бизнес отношения. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители не трябва нито да предлагат нито да изискват, нито да гарантират, нито да приемат подаръци, плащания или други предимства от подобен род или облаги, които може да са предназначени да подтикнат дадено лице да наруши задълженията си.
11. Право за провеждане на събрания и стачки. Работниците и служителите на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат възможност в рамките на законовите разпоредби на страната, в която те работят, да участват в събрания и стачки, без да се страхуват от последствия.



УЧАСТНИК: „Филкаб“ АД

Седалище и адрес на управление: гр. Пловдив, ул. „Коматевско шосе“ № 92

Тел: 032 277 171 /Факс: 032 671 133 /E-mail: office@filkab.com

ЕИК/Булстат: 115328801

Адрес за кореспонденция: гр. Пловдив, ул. „Коматевско шосе“ № 92,

представяван от Атанас Иванов Танчев

в качеството на Изпълнителен директор

О Ф Е Р Т А¹

за участие в обществена поръчка при условията на чл. 187 по реда на Глава двадесет и шеста от Закона за обществените поръчки (ЗОП)

УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,

С настоящото Ви представяме нашата оферта за участие в обявената от Вас обществена поръчка № 534-EP-18-MP-D-3, с предмет: „Доставка на триполюсни разединители РОМ 20/400, комплект с РЛЗ“

Декларираме, че сме запознати с обявата и условията за участие в обявената от Вас обществена поръчка. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

Декларираме, че сме запознати и приемаме условията в следните документи: Търговски условия, Техническа спецификация EVN EP EAD – TC 21/04, Издание: 01.01.2017, Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN, Клауза за социална отговорност на дружествата от групата на EVN.

Запознати сме с проекта на договор, приемаме го и ако бъдем определени за изпълнител, ще сключим договор в законоустановения срок.

Декларираме, че ще сключим писмен договор, който включва всички предложения от офертата ни.

Декларираме, че при сключването на договор ще представим документи, издадени от компетентен орган за удостоверяване на липсата на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 – 3 и декларации за липсата на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 4, 5 и 7 от ЗОП.

Ние сме съгласни да се придържаме към това предложение за срок от 90 дни от датата, която е посочена в обявата за дата на получаване на офертата.

При изпълнението на поръчката ~~ще използваме~~ няма да използваме услугите на следните подизпълнители (невярното се зачертава):

Наименование на подизпълнителя	Обхват на дейностите, които ще извършва	Размер на участието на подизпълнителя в %
н/п	-	-
н/п	-	-

Забележка: В случай, че се използват подизпълнители се представя:

- Заверено от участника копие от документа за регистрация или единния идентификационен код (ЕИК), съгласно чл. 23 от Закона за търговския регистър, когато участникът е юридическо лице или едноличен търговец; копие от документа за самоличност, когато участникът е физическо лице;
- Доказателство за поетите от подизпълнителите задължения

¹ Офертата се подава на български език.



При изпълнението на поръчката ~~ще използваме~~ няма да използваме капацитета на трети лица (невярното се зачертава):

Наименование на трето лице	Вид/наименование на ресурса	Местонахождение/ Описание на дейностите, които ще се изпълняват с ресурса
н/п	-	-
н/п	-	-

Забележка: В случай, че участника се позовава на капацитета на трети лица, той трябва да докаже, че ще разполага с тези ресурси, като представя:

- Документи за поетите от третите лица задължения

Като неразделна част от настоящата оферта, прилагаме:

1. Техническо предложение (по образец);
2. Ценово предложение (по образец);
3. Декларация по чл.54, ал.1, т.1, 2 и 7 от ЗОП (по образец);
4. Декларация по чл.54, ал.1, т.3 - 5 от ЗОП (по образец);
5. Снимка на мостра на триполюсен разединител 20 кV за вертикален монтаж на открито (РОМ 20/400), комплект с РЛЗ.

Дата..30..10..2018 г.

ДЕКЛАРАЦИЯ



Изпълнителен директор

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: „Филкаб“ АД (наименование на участника)

По обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява

№ 534-EP-18-MP-Д-З, с предмет: „Доставка на триполюсни разединители РОМ 20/400, комплект с РЛЗ“

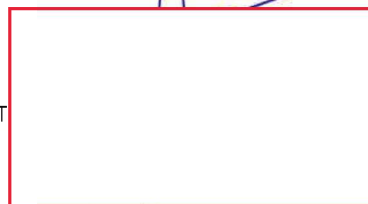
№	НАИМЕНОВАНИЕ	Мярка	Единична цена в лева, без включен ДДС
1.	Триполюсен разединител 20 кV за вертикален монтаж на открито (РОМ 20/400), комплект с РЛЗ	Бр.	890,00 лв.

Забележка:

Оценяването на ценовото предложение на всеки един участник, респективно класирането на участниците, ще се осъществява на база критерий „най – ниска цена“, като под „най-ниска цена“ се разбира предложената „Единична цена в лева, без включен ДДС“ за един брой триполюсен разединител 20 кV за вертикален монтаж на открито (РОМ 20/400), комплект с РЛЗ. Договорът с Участника, предложил най-ниска цена, ще бъде сключен с прогнозна стойност от 43.350,00 лв. без ДДС, като възлагането на отделни заявки за доставки по него ще се осъществява на база и към момента на възникнала реална необходимост от продуктите.

Дата: 30.10.2018 г.

УЧАСТ



Изпълнителен директор



ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: „Филкаб“ АД (наименование на участника)

С представянето на нашата оферта заявяваме желанието си да участваме в обявената от възложителя обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява № 534-EP-18-MP-D-3, с предмет: „Доставка на триполюсни разединители РОМ 20/400, комплект с РЛЗ“, при следните условия:

Мястото за изпълнение на поръчката: Централен склад на Електроразпределение Юг ЕАД в гр. Стара Загора

Срокът за изпълнение на поръчката: 30 календарни дни, след заявка на Възложителя (**не повече от 30 календарни дни**).

Гаранционният срок е: 24 месеца, считано от датата на приемо-предавателния протокол (**не по-малко от 24 месеца**).

Капацитет на доставка в рамките на срока на доставка:10..... броя РОМ 20/400, комплект с РЛЗ (**не по-малко от 10 броя**).

Аварийен резерв1..... броя РОМ 20/400, комплект с РЛЗ (**не по-малко от 1 брой**).

Декларираме, че сме запознати с поставените условия в документацията за участие в обществената поръчка, включително с техническите изисквания на възложителя, посочени в Техническа спецификация EVN EP EAD – TC 21/04, Издание: 01.01.2017, и ги приемаме без възражения. Съгласни сме с клаузите на приложения проект на договор.

Декларираме, че сме запознати и приемаме условията в следните документи: Търговски условия, Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN, Клауза за социална отговорност на дружествата от групата на EVN.

ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ:

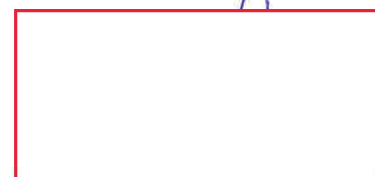
Таблица № 1 – попълването на всички полета е задължително		
№	Минимални изисквания на възложителя	Предложение на участника (Да/Не, Информация, Технически показатели)
1	Отговарят ли предлаганите от участника продукти (триполюсни разединители 20 kV за вертикален монтаж на открито (РОМ 20/400), комплект с РЛЗ) изцяло на изискванията на Техническа спецификация EVN EP EAD – TC 21/04, Издание: 01.01.2017, респективно спазени ли са изискванията на Техническата спецификация във всичките ѝ точки и параметри? Като доказателство моля попълнете във всичките му точки „ФОРМУЛЯР С ДАННИ“ неразделна част от Техническа спецификация EVN EP EAD – TC 21/04, Издание: 01.01.2017, с конкретните параметри на предлаганите продукти. Ако „НЕ“ , моля, опишете подробно несъответствията на предлаганите от вас продукти с Техническа спецификация EVN EP EAD – TC 21/04, Издание: 01.01.2017	[X] Да [] Не [.....]
2	Притежават ли предлаганите от участника продукти сертификат (декларация) за съответствие, изготвени от акредитирана лаборатория, или еквивалентен. (моля, приложете валиден сертификат).	[X] Да [] Не



	<p>В случай, че сертификатите/протоколите са издадени от еквивалентен орган, то моля представете доказателство за еквивалентността (равностойността).</p> <p><i>Ако съответните документи са на разположение в електронен формат, моля, посочете:</i></p>	<p>[.....]</p> <p>(уеб адрес, орган или служба, издаващи документа, точно позоваване на документа): [.....][.....][.....][.....]</p>
3	<p>Притежава ли производственият център въведена и сертифицирана система за осигуряване на качеството по ISO 9001:2015 или еквивалентна, коя? (моля, приложете валиден сертификат).</p> <p>Ако „НЕ“, моля, обяснете защо и посочете въведена ли е в производствения център равностойна система за осигуряване на качеството? Моля представете доказателство за еквивалентността (равностойността).</p> <p><i>Ако съответните документи са на разположение в електронен формат, моля, посочете:</i></p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не</p> <p>[.....]</p> <p>[.....]</p> <p>(уеб адрес, орган или служба, издаващи документа, точно позоваване на документа): [.....][.....][.....][.....]</p>
4	<p>Към офертата за участие представени ли са снимки на мостра на триполусен разединител 20 kV за вертикален монтаж на открито (РОМ 20/400), комплект с РЛЗ?</p> <p>Ако „ДА“, моля, посочете адреса на участника, на който се намира мострата на триполусен разединител 20 kV за вертикален монтаж на открито (РОМ 20/400), комплект с РЛЗ:</p> <p>Мострата отговаря ли на всички посочени в цитираните по-горе в настоящото техническо предложение Техническа спецификация EVN EP EAD – TC 21/04, Издание: 01.01.2017, конкретни характеристики и параметри?</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не</p> <p>Адрес, на който се намира мострата:</p> <p>.гр. Казанлък..... бул. „23-ти Пехотен..... Шипченски Полк“ №80 <i>(държава, населено място, улица, №)</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Не</p>

Таблица № 2 – попълването на полетата е пожелателно и служи за по-пълно представяне на участника

№	Обща информация за предлаганите продукти	Предложение на участника (Да/Не, Информация, Технически показатели)
1	Данни за производител и производство:	
1.1	Данни за производственото хале на производителя	<p>Адрес: гр. Казанлък <i>(държава, населено място, улица, №);</i> Лице за контакт: Емилия Големанова <i>(имена, телефонен номер, факс, имейл)</i> Уеб сайт: .GSM: 0887. 800 533</p>
1.2	Към офертата за участие представен ли е референтен списък, от който да е видно, къде през последните три	<p><input type="checkbox"/> Да <input checked="" type="checkbox"/> Не</p>



години са били доставяни триполюсни разединители 20 kV за вертикален монтаж на открито (ПОМ 20/400), комплект с РЛЗ, отговарящи на изискванията на Техническа спецификация EVN EP EAD – TC 21/04, Издание: 01.01.2017 (България или ЕС)	
---	--

Име производител / търговска марка : „Никдим“ ООД

За изпълнение на изискванията на Възложителя се счита положителен отговор (ДА) на изброените в Таблица № 1 точки, всичките им подточки, прилагане на изискваните документи, доказващи изпълнение на изискванията, готовност за представяне на изработена мостра, след отваряне на офертите, на триполюсен разединител 20 kV за вертикален монтаж на открито (ПОМ 20/400), комплект с РЛЗ, изцяло отговаряща на изискванията на Техническа спецификация EVN EP EAD – TC 21/04, Издание: 01.01.2017, както и попълване на ФОРМУЛЯР С ДАННИ в съответствие с изискванията на Техническа спецификация EVN EP EAD – TC 21/04, Издание: 01.01.2017.

По свое усмотрение участникът е в правото си да приложи допълнителни документи, извън изрично посочените, като доказателства на зададените въпроси.

Офертата на участник, чието техническо предложение не изпълнява някое/и от минималните изисквания на Възложителя няма да бъде разгледана, респективно участникът няма да участва в класирането.

Ние сме съгласни да се придържаме към направеното техническо предложение за срок от 90 дни от датата, която е посочена в обявата за дата на получаване на офертата.

Дата 30.10.2018 г.

УЧАСТНИК



Изпълнителен директор



Формуляр с данни / Datenblatt zu

POM.....20/400.....разединител за вертикален монтаж на открито

POM Trennschalter für vertikale Freiluftmontage

Фирма. Firma		„Филкаб“ АД	
Тип на уреда: точно наименование Typ des Gerätes: genaue Bezeichnung		Триполюсен разединител за открит вертикален монтаж POM 20/400	
№ Nr.	Име на позицията Name der Position	Изисквана стойност съгласно спецификацията Geforderter Wert gemäß Spezifikation	Технически данни на прекъсвача съгласно оферента Technische Daten des Schalters laut Anbieter
1	Брой на полюсите Anzahl der Pole	3	3
2	Изпълнение Ausführung	монтаж на открито Freiluft	монтаж на открито
3	Макс. напрежение Ur (U _{max}). Bemessungsspannung Ur	24 kV	24 kV
4	Номинално напрежение Un Nennspannung Un	20 kV	20 kV
5	Номинална честота. Bemessungsfrequenz	50 Hz	50 Hz
6	Максимален работен ток Ir Bemessungsstrom Ir min.	400 A	400 A
7	Ток на термична устойчивост Ik (1 s) (I _{th} за 1 секунда) Bemessungs-Kurzzeitstrom Ik (1s)	16 kA	16 kA
8	Ток на динамична устойчивост Ip (I _{dyn}) Bemessungs-Stossstrom Ip	40 kA	40 kA
Изчислено краткотрайно (1 min) променливо напрежение с промишлена честота Ud Bemessungs-Kurzzeit-Stehwechselspannung Ud			
9	проводник към земя и между проводниците Leiter gegen Erde und zwischen den Leitern	50 kV	50 kV
10	отворени контакти Trennstrecke	60 kV	60 kV
Напрежение на атмосферен разряд между отворени контакти 1,2/50 μs - Up Bemessungs- Blitzstoßspannung fuer die Trennstrecke 1,2/50 μs - Up			
11	проводник към земя и между проводниците Leiter gegen Erde und zwischen den Leitern	125 kV	125 kV
12	отворени контакти Trennstrecke	145 kV	145 kV
13	Изключване и включване на трансформатор на празен ход Ein- und Ausschalten von leerlaufenden Transformatoren	≤ 400 kVA	400 kVA



Търговски условия

По обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява

534-EP-18-MP Д-З, с предмет: „Доставка на триполюсни разединители POM 20/400, комплект с РЛЗ“

1. Дефиниции

Изброените по-долу термини имат значението, посочено срещу тях, освен ако контекстът налага друго значение:

- 1.1. Договор означава договор, сключен между Възложителя и Изпълнителя, в който се определя предмета на доставката и условията за нейното изпълнение.
- 1.2. Доставка означава: (i) доставката на стоките; и/ или (ii) предоставянето на услугите, предмет на договора
- 1.3. Срок на действие е срокът, през който договорът действа между страните и създава валидни права и задължения за всяка от тях.
- 1.4. Срок на изпълнение е срокът, в който дадена доставка трябва да бъде изпълнена
- 1.5. Стойност на договора е максималната стойност, която Възложителят може да дължи на Изпълнителя в замяна на извършени доставки, заявени в срока на действие на договора.
- 1.6. Търговски условия е настоящият документ, който представлява неразделна част от договора, и определя общите условия, които ще се прилагат за всяка конкретна доставка, извършена през срока на действие на договора. В случай на разлика между предвиденото в търговските условия и договора, ще се прилага предвиденото в договора.
- 1.7. Технически изисквания е документ, в който Възложителят определя своите изисквания по отношение на доставката. Техническите изисквания представляват неразделна част от договора и са задължителни за изпълнение от Изпълнителя.
- 1.8. Общи условия за закупуване е документ, който определя общо-приложими условия за всички Изпълнители. Общите условия представляват неразделна част от договора и са задължителни за Изпълнителя, доколкото в договора не е предвидено друго.

2. Ценови условия

- 2.1. Всички договорени в процеса на възлагане на поръчката единични цени са окончателни, без включен ДДС, прилагат се за целия срок на действие на договора и не подлежат на актуализация, освен ако договора не предвижда друго.

3. Място на изпълнение

- 3.1. Мястото на изпълнение се посочва от Възложителя в договора.

4. Срокове

- 4.1. Срокът на действие на договора е до (i) посоченият в договора срок на договора или (ii) усвояване стойността на договора, което настъпи по-рано.
- 4.2. Срокът за изпълнение на доставка/доставки по договора се определя в календарни дни след датата на сключване на договора и се посочва в договора/в отделните заявки за доставка към договора. В случай че, в договора не е предвиден конкретен срок за изпълнение на доставката, максималният срок за изпълнение е до 30 (тридесет) дни след подписване на договора и получаване на писмена Заявка за доставка от Възложителя, съдържаща точна спецификация на доставката.

5. Собственост/ риск

- 5.1. В случаите, когато предмет на договора е доставка на стоки, Изпълнителят е длъжен да прехвърли собствеността върху стоките, свободни от каквито и да е права на трети лица, както и да предаде на Възложителя всички документи във връзка с произхода и ползването на стоките.
- 5.2. Собствеността и риска от погиване и/или повреждане на стоките преминава върху Възложителя след подписване на приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. Преди подписване на посочения протокол рискът се носи от Изпълнителя.

6. Плащане

- 6.1. Плащанията се извършват от Възложителя по банков път, по посочена от Изпълнителя сметка. Възложителят не прави авансови плащания. Възложителят заплаща дължимите суми след изпълнение на всички изброени по-долу условия: (i) надлежно извършена доставка; (ii) подписване на двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на доставката от оправомощени представители на страните; и (iii) получаване на оригинална фактура, отговаряща на изискванията на Възложителя и приложимите нормативни актове. Срокът за плащане започва да тече от датата, на която бъде изпълнено и последното от посочените по-горе условия.
- 6.2. Извършване на плащане от страна на Възложителя не означава признаване на редовността на доставката и

нейното приемане, нито отказ от право на: (i) неустойки и/или претенции (ii) гаранции; и (iii) обезщетения.

- 6.3. При издаване на фактура се посочват (i) ЕИК номерът и идентификационният номер по ДДС на Възложителя и на Изпълнителя; (ii) приложимата ставка на ДДС и сумата на ДДС, в случай на самоначисляване или нулева ставка на ДДС, се посочва приложимото законодателство и (iii) номер на Заявката за доставка.
- 6.4. Оригинален на фактурата заедно с подписан приемо - предавателен протокол за извършване на доставка и копие от съответната Заявка за доставка се изпращат на вниманието на лицата за контакт на Възложителя, посочени в договора.
- 6.5. Страните се съгласяват, че не се допуска в една и съща фактура да се фактурират доставки по различни договори, както и доставки по различни заявки към един и същ договор.
- 6.6. В случай че договорът или част от него има за свой предмет извършване на услуга от Изпълнителя към Възложителя, и Изпълнителят е чуждестранно лице, за целите на избягване на двойно данъчно облагане чрез прилагане на международните Спогодби за избягване на двойно данъчно облагане /"СИДДО"/, за всяка календарна година поотделно Изпълнителят предоставя на Възложителя "Декларация за притежател на дохода" и "Сертификат за местно лице", които следва да бъдат представени до датата на издаване на първа фактура по договора и изпратени на имейл, както и в оригинал до лицата за контакт на Възложителя, представители на отдел „Снабдяване“, посочени на първата страница в договора. В случай че не бъдат представени горепосочените документи, Възложителят удържа при плащането на фактурите данък при източника съгласно приложимото българско законодателство, когато услугите са в обхвата на този данък.

7. Отговорност

- 7.1. Изпълнителят отговаря за точното изпълнение на възложената поръчка.
- 7.2. Изпълнителят носи отговорност за всички действия, бездействия, неизпълнение или небрежност от страна на негов представител и/или персонал, както и на негови подизпълнители, в случай че има такива.
- 7.3. Изпълнителят отговаря за всички вреди, причинени на Възложителя и/или трети лица при или по повод изпълнение на договора.
- 7.4. В случай че, при изпълнение на договора настъпи застрахователно събитие, покрито от някой от застрахователните договори на Възложителя, Изпълнителят е длъжен да изпълнява стриктно инструкциите за действие, дадени от Възложителя. В случай, че за настъпило застрахователно събитие не бъде изплатено застрахователно обезщетение поради неправилно предприемане на действия от страна на Изпълнителя, последният отговаря пред Възложителя за пълния размер на претърпените в резултат на застрахователното събитие щети.

8. Права и задължения на Възложителя

- 8.1. Възложителят има право:
 - 8.1.1. Във всеки момент от срока на действие на договора да извършва проверки относно качеството на доставката, без с това да пречи на самостоятелността на Изпълнителя.
 - 8.1.2. Писмено и мотивирано да поиска от Изпълнителя да бъде отстранен някой от подизпълнителите, тъй като последният се смята за неподходящ или не отговаря на изискванията на Възложителя
- 8.2. Възложителят е длъжен
 - 8.2.1. Да организира допускането на Изпълнителя до мястото на изпълнение на доставката.
 - 8.2.2. Да заплаща приетите доставки в предвидените срокове.
 - 8.2.3. Да оформя предвидените в договора документи във връзка с неговото изпълнение.
- 8.3. Приемането на доставка от страна на Възложителя не представлява отказ от право, възникнало в съответствие с договора, и не освобождава Изпълнителя от задълженията и отговорността му, свързани с неточното изпълнение на задълженията му по договора.

9. Права и задължения на Изпълнителя

- 9.1. Изпълнителят има право:
 - 9.1.1. Да бъде допуснат до мястото на изпълнение на доставката.
 - 9.1.2. Да получи дължимите плащания в предвидените за това срокове.
- 9.2. Изпълнителят е длъжен:
 - 9.2.1. Да извърши доставката съгласно условията на договора и в съответствие с изискванията на Възложителя.
 - 9.2.2. Да извършва всички действия, свързани с изпълнението на договора, с грижата на добър търговец, в съответствие с приложимото законодателство и изцяло в интерес на Възложителя, както и съобразно стандартите, определени от Възложителя и от приложимото право.
 - 9.2.3. В цялата си дейност по договора да спазва всички установени правила в областта на здравословни и безопасни условия на труда, опазване на околната среда, качество на доставката и другите приложими за дейностите по договора нормативи.
 - 9.2.4. Изпълнителят, включително неговият персонал и подизпълнители, се задължават да се въздържат от всякакви действия, които могат да имат отрицателен ефект върху икономическите и правните интереси на Възложителя или върху неговата репутация и добро име.
 - 9.2.5. Да опазва цялото имущество на Възложителя, до което има достъп във връзка с изпълнението на доставката.

- 9.2.6. Да информира Възложителя незабавно в писмена форма за възникнали щети или повреди в съоръжения, инсталации, оборудване или друго имущество – собственост на Възложителя, при изпълнение на доставката, както и за непосредствено свързаните с това опасности.
- 9.2.7. Да уведомява писмено Възложителя, когато съществува опасност от забава при изпълнението на доставката.
- 9.2.8. Да осигурява на Възложителя достъп до всяко място и до всяка информация, свързани с изпълнението на договора.
- 9.2.9. Да не нарушава чрез доставката защитените права на трети лица.
- 9.3. Без предварителното писмено разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма право:
 - 9.3.1. Да използва правата на интелектуална собственост на Възложителя, като например търговски марки, промишлен дизайн и други.
 - 9.3.2. Да прави изявления, дава интервюта и/или подписва каквито и да е документи от името на Възложителя.
- 9.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка сключването и поддържането в сила на всички застрахователни договори по отношение на отговорността на Изпълнителя за вреди, причинени от действия на персонала на Изпълнителя на имуществото, живота и здравето на Възложителя, неговия персонал и/или трети лица.
- 9.5. Изпълнителят се задължава да обезщети и предпазва Възложителя от претенции, съдебни дела или други действия, предприети срещу Възложителя от трети лица, доколкото те произтичат от причина, изхождаща от дейността на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора.
- 9.6. С подписването на договора Изпълнителят изрично потвърждава, че договърът не е предназначен да, и не дава разрешение на Изпълнителя да използва по какъвто и да било начин, която и да е от търговските марки на Възложителя, освен в случаите, в които Възложителят изрично разрешава ползването им.

10. Гаранционен срок

- 10.1. Изпълнителят поема гаранция за качеството на доставката и за годността ѝ за употреба.
- 10.2. Гаранционните срокове остават в сила, независимо от изтичане на срока на действие на договора или неговото предсрочно прекратяване.
- 10.3. Изпълнителят се задължава да отстрани за своя сметка всички повреди и отклонения от изискванията за качество, които са възникнали в рамките на гаранционния срок.
- 10.4. Изпълнителят гарантира съответствието на доставката и вложените материали с изискванията на Възложителя и приложимите български и международни стандарти, независимо от факта дали доставките произхождат от него или от негови доставчици.
- 10.5. При възникнали дефекти, поради повреда/несъответствие на качеството, гаранционният срок ще се удължи съответно с цялото време на престой.

11. Гаранция за изпълнение (в случай, че е изискана такава в чл. IX на документ „Проект на договор“)

- 11.1. При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора, чийто размер се определя като % от стойността на обществената поръчка без включен ДДС и се представя във формата на парична сума, банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя. Стойността на обществената поръчка се определя от окончателната обща стойност от финалното финансово предложение на участника, избран за изпълнител. Гаранцията обезпечава изпълнението на договора, отстраняването на възникнали дефекти и задължението за плащане на каквито и да е парични суми от страна на Изпълнителя към Възложителя (като например плащане на неустойки, обезщетения или други подобни).
- 11.2. Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение се конкретизира в договора и включва срока на действие на договора и гаранционния срок на доставката/ите. Когато гаранцията за изпълнение на договора се представя във вид на парична сума, то тя се внася по сметка на Възложителя и се освобождава не по-късно от 30 дни след изтичане на срока на действие на договора включително гаранционния срок на доставката/ите. Всички банкови разходи, свързани с обслужването на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя. Възложителят не дължи на Изпълнителя лихви или други обезщетителни плащания върху сумата по гаранцията
- 11.4. Когато гаранцията за изпълнение на договора е под формата на банкова гаранция, то тя е безусловна и неотменяема. Банковата гаранция е във форма, със съдържание и при условия, предварително одобрени от Възложителя. Всички разходи по поддържането на банковата гаранция са за сметка на Изпълнителя.
- 11.5. Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора и в случаите когато в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните - до приключването му с влязло в сила решение на компетентния орган или чрез споразумение между страните.
- 11.6. В случай на удължаване на срока на договора на основанията предвидени в ЗОП, както и при промяна на друго основание на срока на договора или на гаранционния срок:
 - 11.6.1. При банкова гаранция Изпълнителят е длъжен да предостави анекс към банковата гаранция или нова банкова гаранция в размера на неувоената сума, покриваща и удължения срок;При депозитна гаранция- Възложителят има право да я задържи и за удължения

12. Неустойки

- 12.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява задълженията си по договора точно в качествено, количествено и времево отношение, като се съобразява с изискванията на Възложителя по отношение на доставката. Всяко отклонение от точното изпълнение на доставката се счита за неизпълнение от страна на Изпълнителя.
- 12.2. Предвидените неустойки имат обезщетителна функция за Възложителя и последният няма задължение да доказва претърпени вреди.
- 12.3. В случай че за Възложителя възникне право да получи неустойка или поради действие или бездействие на Изпълнителя, негов персонал и/или подизпълнители бъде наложена на Възложителя имуществена санкция от държавен и/или административен орган, или Възложителят бъде осъден да плати на трето лице обезщетение за претърпени вреди в следствие действие и/или бездействие на посочените по-горе в тази точка лица Възложителят има право да прихване размера на неустойката или имуществената санкция или обезщетението от плащането, дължимо на Изпълнителя, като е допустимо това да бъде извършено от произволно дължимо на Изпълнителя плащане по настоящия договор. В тази връзка Възложителят изпраща на Изпълнителя съответно уведомление.
- 12.4. Всички разходи, възникващи през срока на действие на договора, които произтичат от нарушения на договорните и/или законовите задължения на Изпълнителя, са за сметка на Изпълнителя. В случай че Възложителят е заплатил подобни разходи, Изпълнителят се задължава да възстанови пълната им стойност на Възложителя. Възложителят има право да прихване стойността на разходите от дължимото на Изпълнителя плащане.
- 12.5. Неустойката се прихваща от задължението към доставчика след изпращане на уведомително писмо (документ за неустойка с обезщетителен характер) от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 12.6. Плащането на неустойка не лишава изправната страна от правото ѝ да търси обезщетение, когато претърпените вреди и пропуснатите ползи надвишават размера на неустойката.

13. Прекратяване на договора

- 13.1. Договорът може да бъде предсрочно прекратен, освен в изрично посочените в него случаи, и по следните начини:
 - 13.1.1. По взаимно писмено съгласие на страните.
 - 13.1.2. По взаимно писмено съгласие на страните, при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
 - 13.1.3. Едностранно от Възложителя с 30 (тридесет) дневно писмено предизвестие при намаляване на договорените количества или отпадане на дейности от предмета на поръчката или друг от предвидените от ЗОП случаи.
 - 13.1.4. Едностранно от Възложителя в случай на неизпълнение на задължение от страна на Изпълнителя. В този случай Възложителят изпраща уведомление до Изпълнителя с искане неизпълнението да бъде отстранено в срок от 5 дни от получаването на уведомлението. Ако Изпълнителят не отстрани неизпълнението в дадения срок, Възложителят има право да прекрати договора незабавно
 - 13.1.5. Едностранно от Възложителя без предизвестие, в случай че срещу Изпълнителя е открито производство по несъстоятелност или ликвидация, както и ако върху имуществото му е наложен заповест или възбрана
 - 13.1.6. с изтичане на срока на договора
 - 13.1.7. при усвояване на стойността на договора
- 13.2. В случаите на предсрочно прекратяване на договора по вина на Изпълнителя Възложителят има право да задържи цялата сума по гаранцията за изпълнение, като тази сума има характер на неустойка.

14. Конфиденциалност

- 14.1. Изпълнителят се задължава да разглежда като конфиденциална информация цялата търговска, правна и техническа информация и документация, която му е станала известна и не е публично достъпна, в хода на участие в процедурата за избор на изпълнител и последващото изпълнение на договора.
- 14.2. Изпълнителят се задължава да получава и да пази в тайна конфиденциалната информация, както и:
 - (i) да съхранява и пази конфиденциалната информация от неправомерно използване, публикации или разкриване;
 - (ii) да не използва конфиденциалната информация за други цели, освен за изпълнение на задълженията си по договора;
 - (iii) да не използва каквато и да е конфиденциална информация, за осъществяване на нелоялна конкуренция;
 - (iv) да ограничи достъпа до конфиденциалната информация на тези лица, които нямат нужда от такъв достъп с оглед изпълнението на договора;
 - (v) да информира всяко от лицата, на които предоставя достъп до конфиденциална информация, че им е забранено да използват, публикуват или по друг начин да разкриват конфиденциалната информация.
- 14.3. Задълженията за опазване на конфиденциалната информация не се прилага спрямо информация, която е поискана от компетентен орган според действащото законодателство или е станала публично достояние не по вина на някоя от страните. Задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация не са ограничени във времето. Нарушението на всяко едно от задълженията във връзка с опазване на конфиденциалната информация по време на срока на действие на договора или във всеки по-късен момент,

дава право на Възложителя да получи от Изпълнителя неустойка в размер на 10% от стойността на договора за всеки отделен случай на нарушение.

15. Форсмажорни обстоятелства

15.1. Форсмажорни обстоятелства (непреодолима сила) представляват непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, независимо от волята на страните включващо, но не ограничаващо се до: природни бедствия, генерални стачки, локаут, безредици, война, революция и др.. Страната, която не може да изпълни свое задължение поради непреодолима сила, се задължава в 3 (три) дневен срок от възникване на форсмажорното обстоятелство да уведоми писмено насрещната страна, като посочи в какво се състои непреодолимата сила и как тя ще се отрази на изпълнението на договора. При неизпълнение на задължението за уведомяване, страната, която се позовава на непреодолима сила, не се освобождава от отговорност, респективно дължи предвидените неустойки и обезщетения в случаи на неизпълнение. В 14 (четирнадесет) дневен срок от началото на непреодолимата сила, същата следва да бъде потвърдена с документ от съответния компетентен орган. Докато трае непреодолимата сила страните не отговарят за неизпълнение, причинено от непреодолимата сила. Изпълнението на задълженията на страните спира за времето на непреодолимата сила, респективно страните не изпадат в забава и не дължат неустойки за забава. Страните, в случай на необходимост, съвместно определят нови срокове за изпълнение на договорните задължения. Ако непреодолимата сила трае повече от 15 (петнадесет) дни, всяка от страните има право да прекрати договора с 10 (десет) дневно писмено предизвестие.

16. Общи разпоредби

- 16.1. Страните се съгласяват, че в отношенията помежду им се изключва прилагането на общи условия на Изпълнителя.
- 16.2. В случай, че при изпълнение на доставката се образуват отпадъци с опасен и/или неопасен произход, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да ги приеме, ако разполага с необходимите разрешителни и лицензии от компетентни органи (МОСВ, МЗ, МИЕ) или да предаде за приемане на лице, притежаващо съответните разрешителни, съгласно ЗУО и ЗООС.
- 16.3. В случай че, предмета на договора включва лицензии, то страните се съгласяват, че лицензиите са стандартен софтуер, които се записва на технически носител и са предназначени за общо ползване и не са взели предвид специфичните дейности на ползвателя/Възложителя. Възложителят има право да използва софтуера, в които е включен само копие от съответния софтуер и правата за копиране, възпроизвеждане, разпространение, промяна, публично представяне и други форми на комерсиална употреба не са налични/достъпни.
- 16.4. Страните се съгласяват, че договорът ще бъде изпълнен в съответствие с изискванията на чл. 31 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2006 година, относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH)
- 16.5. В случай, че предмет на договора са стоки, подлежащи на рециклиране, страните се съгласяват, че те ще се приемат ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка, след писмено уведомление от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
- 16.6. Сключването, изпълнението и тълкуването на договора се извършва съгласно приложимото българско законодателство.
- 16.7. Страните се съгласяват, че всякакво приложение на Конвенцията на ООН относно договорите за международна продажба на стоки от 11 април 1980 г. се изключва.
- 16.8. Договорът обвързва и съответните наследници и правоприменници на страните.
- 16.9. Ако някоя от разпоредбите на договора бъде обявена за недействителна или неприложима от компетентен орган, останалите разпоредби на договора, както и възникналите въз основа на тези останали разпоредби права и задължения на страните, запазват действието си. Недействителната или неприложима разпоредба следва да бъдат заместени от страните по добросъвестен начин от действителна, приложима разпоредба.
- 16.10. Всички съобщения, предизвестия и нареждания, разменяни между лицата за контакт Възложителя и Изпълнителя при изпълнение на договора са валидни, когато са изпратени по пощата с обратна разписка, предадени чрез куриер срещу подпис от приемащата страна или изпратени по факс с налично факс потвърждение за изпращане, освен ако в договора не са предвидени и други начини.
- 16.11. Всеки спор, противоречие или претенция, произтичащи от, или свързани с изпълнението, тълкуването, прилагането или прекратяването на договора, се уреждат по приятелски начин от страните. Ако страните не успеят да уредят отношенията си по приятелски начин, спорът се разрешава от компетентният съд по седалището на Възложителя.
- 16.12. Договорът се сключва въз основа и се тълкува в съответствие с българското законодателство.
- 16.13. В случай, че договорът е двуезичен, то при разминаване в текстовете като правно обвързващ се счита текста на български език.

Електроразпределение Юг ЕАД

**Техническа спецификация за
триполюсни разединители 20 кV за външен монтаж
(монтаж на открито)**

Техническа спецификация:
EVN EP EAD – TS 21/04
Издание: 01.01.2017
Техническа област: МР

Elektrorazpredelenie Yug EAD

**Technische Spezifikation
für 3-polige Trennschalter 20 kV für externe Montage
(Freiluft)**

Technische Spezifikation:
EVN EP EAD – TS 21/04
Ausgabe: 01.01.2017
Technischer Bereich: MP

1. Съдържание.	Страница	1. Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Съдържание	2	1. Inhaltsverzeichnis	2
2. Област на приложение	2	2. Gültigkeitsbereich	2
3. Начало на срока на валидност	3	3. Gültigkeitsanfang	3
4. Валидни разпоредби, норми, предписания	3	4. Gültige Verordnungen, Standards und Vorschriften	3
5. Изпълнение на разединители 20 kV за открит монтаж	4	5. Ausführung von Trennschaltern 20 kV für externe Montage	4
6. Общи изисквания към разединители 20 kV за външен монтаж	8	6. Allgemeine Anforderungen an Trennschalter 20 kV für externe Montage	8
7. Опаковка, доставка и отстраняване на отпадъчните материали	10	7. Verpackung, Lieferung und Entsorgung der Abfallmaterialien	10
2. Област на приложение.		2. Gültigkeitsbereich.	
Настоящата техническа спецификация важи за триполюсни разединители 20 kV за вертикален монтаж на открито / за краткост по надолу ще го наричаме РОМ /, които се използват в EVN България Електроразпределение ЕАД		Diese technische Spezifikation betrifft 3-polige Trennschalter 20 kV für vertikale Freifraummontage - /nachstehend kurz POM genannt/, die bei EVN Bulgaria Elektrotrazpredelenie EAD eingesetzt werden.	
Същите трябва да изпълняват всички изисквания на EN 62271 / респективно на еквивалентни български норми /, както и посочените в точка 4 разпоредби, норми и предписания .		Diese müssen alle Anforderungen von EN 62271 /bzw. äquivalenten bulgarischen Normen/, sowie die unter Punkt 4 angegebenen Verordnungen, Normen und Vorschriften erfüllen.	
3. Начало на срока на валидност.		3. Gültigkeitsanfang.	
Тази техническа спецификация е валидна от 01.01.2017 г. Еventуални спецификации за същата област на приложение с по-стара дата са невалидни.		Diese technische Spezifikation gilt ab 01.01.2017. Eventuelle Spezifikationen älteren Datums für denselben Anwendungsbereich werden damit ungültig.	
4. Валидни разпоредби, норми, предписания.		4. Gültige Verordnungen, Standards und Vorschriften.	
EN 62271-102: 10 Комутационни апарати и съоръжения за високо напрежение - част 102: заземяващи прекъсвачи и разединители променлив ток (IEC 62271-102:2001 + Corrigendum 1:2002 + Corrigendum 2:2003);		EN 62271-102: 10 Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 102: Wechselstrom-Trennschalter und -Erdungsschalter (IEC 62271-102:2001 + Corrigendum 1:2002 + Corrigendum 2:2003);	

БДС EN 62271	Общи разпоредби за комутационни апарати високо напрежение.	БДС EN 62271	Гемисаме Бестиммунгем фюр Хохспаннунгс-Шалтгерате.
БДС IEC 60273	Изолатори подпорни порцеланови за напрежение от 10 до 220 kV за работа на открито. Основни параметри и Размери	БДС IEC 60273	Porzellan-Steuzisolatoren fuer Spannung von 10 bis 220 kV fuer freiluft. Grundparameter und Abmessungen.
БДС IEC 60273:2003	Параметри на подпорните изолатори във вътрешното помещение и тези за монтаж на открито за системи с номинално напрежение над 1000 V (IEC 60273:1990);	БДС IEC 60273:2003	Кеннгрößen von Innenraum- und Freiluft-Stützisolatoren für Systeme mit Nennspannungen über 1000 V (IEC 60273:1990);
БДС EN 60672 ⁻¹ , 2 и 3 :2003	керамични и стъклени изолационни материали - част 1-3; порцеланови изолатори тип C-110	БДС EN 60672-1,2und3 :2003	Керамик- und Glasisolierstoffe - Teil 1-3; Porzellanisolatoren Typ C-110
БДС 7280:1980	Допуски на свободните размери - изолатори	БДС 7280:1980	Толеранzen für die freien Abmessungen – Isolatoren
БДС EN ISO 1461:2009	Чрез горещо цинкуване нанесени върху чугун и стомана цинкови покрития (поцинкуване на отделните детайли). Изисквания и изпитание	БДС EN ISO 1461:2009	Дурч Feuerverzinken auf Stahl aufgebrachte Zinküberzüge (Stückverzinken) Anforderungen und Prüfung
БДС EN 10025	Горещо валцувани изделия от несплавени конструкционни стомани; Технически условия за доставка	БДС EN 10025	Warmgewalzte Erzeugnisse aus unlegierten Baustählen; Technische Lieferbedingungen
БДС 5063 : 1980	Медни шини за електротехнически цели	БДС 5063	Кupferschienen für elektrotechnische Zwecke
БДС EN 60243:2013	Електрическа якост на изолационните материали – изпитателна процедура - част 1-3	БДС EN 60243:2013	Elektrische Durchschlagfestigkeit von isolierenden Werkstoffen - Prüfverfahren - Teil 1-3
Наредба №3	Устройство на електрически уредби и електропроводни линии	Verordnung Nr. 3	über den Aufbau der elektrischen Anlagen und Stromleitungen

5. Изпълнение на разединители 20 kV за открит монтаж

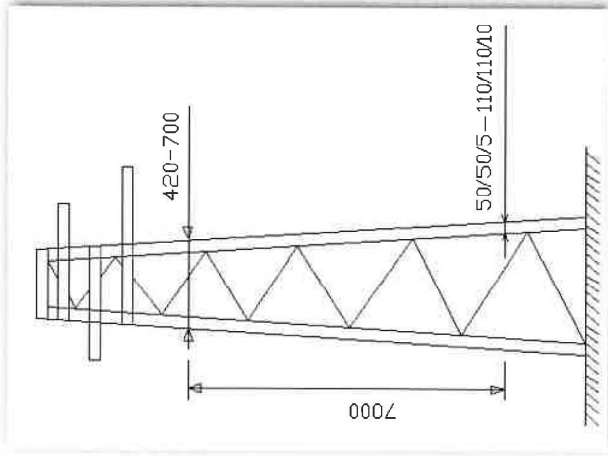
5.1 Монтаж

Монтажът на POM съгласно тази Техническа спецификация се извършва с 2 подпорни изолятора и един команден подпорен изолятор за всяка фаза.

5.2 Монтаж на разединител POM и лостово задвижване

5.2.1 POM трябва така да е проектиран, че да е възможен неговият монтаж върху конструкцията на стълба (вертикален монтаж).

5.2.2 Принадлежащото към POM ръчно лостово задвижване трябва да е проектирано така, че да е възможен неговия монтаж с клеми (без разпробиване на монтажните) съобразно изискванията.



На чертежа по-горе са маркирани минималните и максималните отстояния между монтажните на нивото на монтажа на използваните в "EVN България Електроразпределение" ЕАД желязо-решетъчни стълбове. Това важи и за размерите на монтажните при стълбовете.

5. Ausführung von Trennschaltern 20 kV für externe Montage

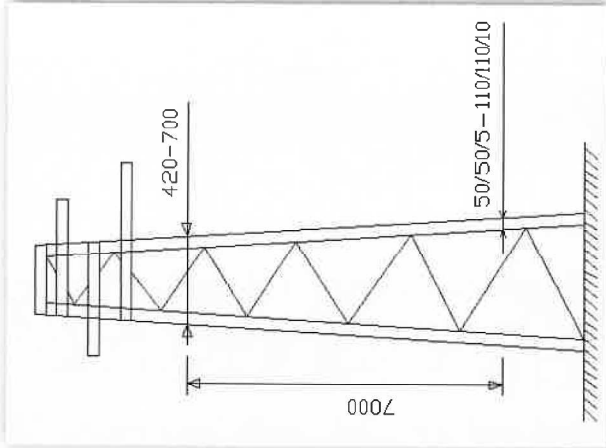
5.1 Montage

Die Montage von POM erfolgt gemäß dieser Technischen Spezifikation mit 2 Stützisolatoren und 1 Betätigungsisolator pro Phase.

5.2 Montage von Schalter POM und Gestängeantrieb

5.2.1 Der Schalter POM muss so ausgelegt sein, dass seine Montage am Mastschaft (senkrechte Montage) möglich ist.

5.2.2 Der zum Schalter POM dazugehörige Gestängeantrieb muss so ausgelegt sein, dass die Montage des Antriebes mit Klemmen (ohne Bohrung der Eckstiele) entsprechend den Anforderungen möglich ist.



Auf der vorstehenden Zeichnung sind die minimalen und maximalen Abstände zwischen den Eckteilen auf der Ebene der Montage von den in „EVN Bulgaria Електроразпределение“ ЕАД verwendeten Eisengittermasten markiert. Das gilt auch für die Abmessungen der Eckstiele bei den Masten.

5.3 Размери и устройство.

РОМ са изградени върху стоманена носеща конструкция / рама / и са оборудвани с подпорни изолятори 20 kV с контактна система.

Закрепването на стоманената носеща конструкция към мястото на монтажа да става чрез клеми.

Върху стоманената носеща конструкция на РОМ и на ръчното лостово задвижване трябва да се предвидят отвори за присъединяване на заземителния контур с болт М10. Отвора да се обозначи със знака за заземление. Гайките и болтовете да са в комплекта на задвижването.

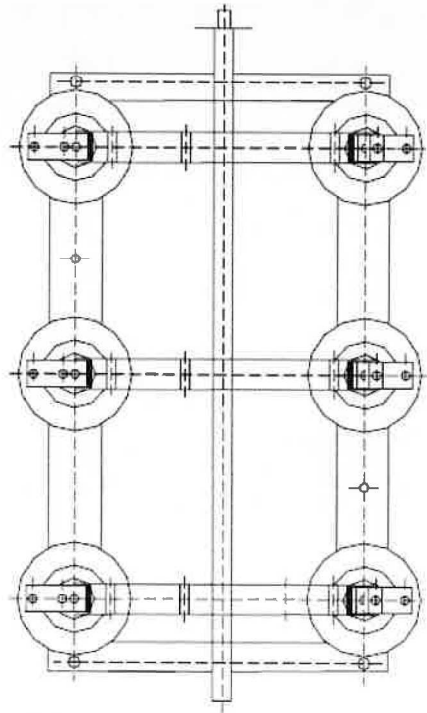
5.3 Абмессungen und Konstruktion.

Die Trennschalter für vertikale Freiluftmontage Typ POM sind auf einer Stahltragkonstruktion /Gestell/ aufgebaut und mit 20 kV Stützisolatoren mit Kontaktsystem ausgerüstet.

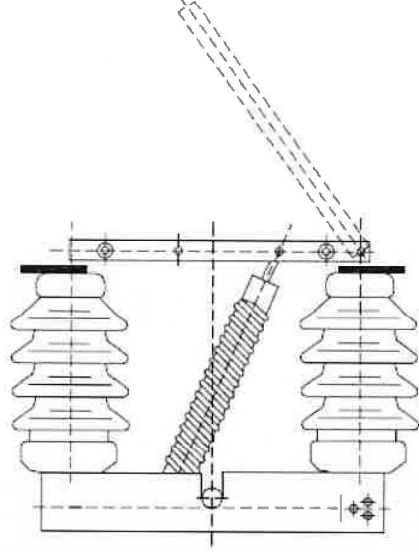
Die Befestigung der Stahltragkonstruktion an der Montagestelle erfolgt durch Klemmtechnik.

An der Stahltragkonstruktion POM und auf dem Schalter-Handantrieb sind Bohrungen für Erdungsanschlüsse M10 vorzusehen. Die Bohrung ist mit einem Erdungssymbol zu kennzeichnen. Die Schrauben und Muttern sind mitzuliefern.

Схематично представяне



Схематиче Darstellung



5.4 Оборудване.

Стоманената носеща конструкция на РОМ да е от горещо валцован профил или от механично равностойни стоманени профили със защита срещу корозия - горещо лопинкване.

Подпорни изолатори:

- порцелан тип IPPO 20 съгласно BDS IEC 60273.
- алтернативно от циклоалифатична лята смола, кафяв цвят RAL 8017, (двукомпонентна епоксидна смола) със следните минимални изисквания:
 - максимално работно натоварване на огъване: 5 kN
 - измерване на частично разтоварване: без частично разтоварване
 - устойчивост на пълзящ пробив съгласно IEC 112: > 600 V
 - устойчивост на електрическата дъга: DIN 53 484 Stufe L4
 - устойчивост на формата съгласно Мартен: 100° - 105°C
 - Тест за устойчивостта на продукта чрез нажежената жичка: степен на степен на сигурност 2

За присъединяване на преносими заземители към трите фази на РОМ е необходимо да се доставят заземителни болтове с подходяща корозионна защита и форма против изхлузване (L=100 мм, диаметър 15 – 22mm), които ще се монтират хоризонтално на долните токови връзки.



Контактна система: твърда електролитна мед, посребрена.

Свързващи винтове: M12 / 50, шайби и гайки M12 от неръждаема стомана.

Командни подпорни изолатори: порцелан или циклоалифатична лята смола вж.

5.4 Аusrüstung.

Die Stahltragkonstruktion von POM soll aus heissgewalztem Profil oder aus mechanisch gleichwertigen Stahlprofilen mit Korrosionsschutz – Feuerverzinkung sein.

Stützisolatoren:

- Porzellan Typ IPPO 20 gemäß BDS 7660-920.
- alternativ aus cycloaliphatischem Gießharz, Farbe braun RAL 8017, (Zwei-Komponenten- Epoxidharz) mit folgenden Mindestanforderungen:
 - maximale Betriebsbiegebelastung: 5 kN
 - Teilentladungsmessung: teilentladungsfrei
 - Kriechstromfestigkeit nach IEC 112: > 600 V
 - Lichtbogenfestigkeit: DIN 53 484 Stufe L4
 - Formbeständigkeit nach Martens: 100° - 105°C
 - Glühdrahtfestigkeit: Gütegrad 2

Erdung: Im Bereich der unteren Anschlusskontakte L1, L2 und L3 sind korrosionsgeschützte Erdungsbolzen (waagrecht, zum Einhängen einer Freileitungs-Erdungsgarnitur, L=100 mm, Bolzendurchmesser 15 – 22mm, abrutschsicher) zu montieren.



Kontaktsystem: hartes Elektrolytkupfer, versilbert

Anschlusschrauben: M12 / 50, Scheiben und Muttern M12 aus rostfreiem Stahl

<p>подпорните изолатори работно натоварване на огъване: 3,5 kN</p> <p>Ръчно лостово задвижване: (комплект ръчка, лостов механизъм, и крепежни елементи) всички стоманени части да са горещо поцинковани. Ръчката трябва да има възможност за заключване с катинар във включено и изключено положение.</p> <p>Стандартната дължина на задвижването да е 7м. Предвиждат се две междинни шарнирни връзки, за да се гарантира една нормална комутация.</p> <p>Лостово задвижване POM: с възможност за монтаж в различни точки от включвателния вал / средно, ляво и дясно /.</p>	<p>подпорните изолатори работно натоварване на огъване: 3,5 kN</p> <p>Ръчно лостово задвижване: (комплект ръчка, лостов механизъм, и крепежни елементи) всички стоманени части да са горещо поцинковани. Ръчката трябва да има възможност за заключване с катинар във включено и изключено положение.</p> <p>Стандартната дължина на задвижването да е 7м. Предвиждат се две междинни шарнирни връзки, за да се гарантира една нормална комутация.</p> <p>Лостово задвижване POM: с възможност за монтаж в различни точки от включвателния вал / средно, ляво и дясно /.</p>
--	--

<p>Бетонизирани изолатори: Порцелан или cycloaliphatic Giesshartz siehe Stützisolatoren jedoch</p> <ul style="list-style-type: none"> maximale Betriebsbiegebelastung: 3,5 kN <p>Handhebelantrieb: (komplett mit Hebel, Gestänge, und Befestigungselemente) alle Stahlteile feuerverzinkt. Der Hebel muss jeweils in der Stellung Ein, bzw. Aus mit einem Vorhängeschloss versperribar sein.</p> <p>Die Standardlänge des Antriebes beträgt 7m. Es sind 2 Zwischengelenke vorzusehen damit ein ordnungsgemäßes Schalten garantiert wird.</p> <p>POM-Gestänge-Antrieb: mit variablen Anschlussmöglichkeiten auf der Schalterwelle.</p>	<p>Бетонизирани изолатори: Порцелан oder cycloaliphatic Giesshartz siehe Stützisolatoren jedoch</p> <ul style="list-style-type: none"> maximale Betriebsbiegebelastung: 3,5 kN <p>Handhebelantrieb: (komplett mit Hebel, Gestänge, und Befestigungselemente) alle Stahlteile feuerverzinkt. Der Hebel muss jeweils in der Stellung Ein, bzw. Aus mit einem Vorhängeschloss versperribar sein.</p> <p>Die Standardlänge des Antriebes beträgt 7m. Es sind 2 Zwischengelenke vorzusehen damit ein ordnungsgemäßes Schalten garantiert wird.</p> <p>POM-Gestänge-Antrieb: mit variablen Anschlussmöglichkeiten auf der Schalterwelle.</p>
--	---

5.5 Технически характеристики:

-	Номинална честота	50 Hz
-	Номинално напрежение Un	20 kV
-	Макс. напрежение U _g (U _{max})	24 kV eff
-	Максимален работен ток I _r	400 A
-	Ток на термична устойчивост I _k (1 s) (I _{th} за 1 секунда)	16 kA
-	Ток на динамична устойчивост I _p (I _{dyn})	40 kA
-	Изключване и включване на трансформатор на празен ход с мощност включително	400 kVA
-	Изолационно ниво	
o	Изчислено краткотрайно (1min) променливо напрежение с промишлена честота Ud:	
▪	проводник към земя и между проводниците	50 kV eff
▪	отворени контакти	60 kV eff
o	Напрежение на атмосферен разряд между отворени контакти 1,2/50 µs - Up:	
▪	проводник към земя и между проводниците	125 kV sw
▪	отворени контакти	145 kV swf

5.5 Technische Daten:

-	Bemessungs-Frequenz fr	50 Hz
-	Nennspannung Un	20 kV
-	Bemessungs-Spannung Ur	24 kV eff
-	Bemessungsstrom Ir	400 A
-	Bemessungs-Kurzzeitstrom Ik (1 s)	16 kA
-	Bemessungs-Stoßstrom Ip	40 kA
-	Ein- und Ausschalten von leerlaufenden Transformatoren bis einschliesslich Bemessungs-Isolationspegel:	400 kVA
o	Bemessungs-Kurzzeit-Stehwechseispannung Ud:	
▪	Leiter gegen Erde und zwischen den Leitern	50 kV eff
▪	Trennstrecke	60 kV eff
o	Bemessungs- Blitzstoßspannung fuer die Trennstrecke 1,2/50 µs - Up:	
▪	Leiter gegen Erde und zwischen den Leitern	125 kV sw
▪	Trennstrecke	145 kV swf

<p>6. Общи изисквания към разединители 20 kV за външен монтаж</p> <p>6.1 Антикорозионна защита.</p> <p>Всички тоководещи контактни повърхности трябва да са защитени срещу корозия чрез подходящо галванично покритие - посребряване. Дебелината на слоя – ако не са посочени други указания – е най-малко 5 µm.</p> <p>Стоманената конструкция и елементите на лостовото задвижване трябва да са защитени срещу корозия чрез горещо цинкуване съгласно БДС EN ISO 1461, минимум 70µm и средна 85µm.</p> <p>6.2 Присъединения</p> <p>Присъединяването на линиите към съоръжението трябва да стане чрез кабелни обувки или шини с отвори за болтова връзка M12, включително болтове, шайби и гайки от неръждаема стомана.</p> <p>6.3 Надписи</p> <p>Върху стоманената носеща конструкция на POM трябва да има поставена табелка на подходящо място, така че да се вижда добре след монтажа му. Табелката трябва да съдържа най-малко следните данни:</p> <ul style="list-style-type: none"> - наименование или знак на производителя - типово означение POM - година на производство - честота fr, (Hz) - максимално напрежение Ur, (kV) - Максимално изпитателно импулсно напрежение Up, (kV) - максимален работен ток Ir, (A) - ток на термична устойчивост Ik, (kA) - Маса m, (кг) <p>Върху ръчното лостово задвижване на POM трябва да има поставена табелка на подходящо място, така че да се вижда добре след монтажа му. Табелката трябва да съдържа най-малко следните данни:</p> <ul style="list-style-type: none"> - наименование или знак на производителя; - типово означение POM 	<p>6.6.1 Коррозията</p> <p>Alle stromführenden Kontaktflächen sind gegen Korrosion durch entsprechende galvanische Beschichtung - Versilberung zu schützen. Die Schichtdicke – soweit nicht anders angegeben – beträgt mindestens 5 µm.</p> <p>Die Stahlkonstruktion und die Elemente des Handhebelantriebs müssen gegen Korrosion durch Feuerverzinkung gemäß BSS 10129-72, mit mindestens 70 µm und einer durchschnittlichen Schichtdicke von mindestens 85µm, geschützt werden.</p> <p>6.6.2 Anschlüsse</p> <p>Der Anschluss der Leitungen erfolgt über Kabelschuhe oder Schienen an Bohrungen für Schraubverbindungen M12, inklusive Schrauben, Scheiben und Muttern aus rostfreiem Stahl.</p> <p>6.6.3 Aufschriften</p> <p>An der Stahltragkonstruktion des POM ist ein Schild auf einem geeigneten Platz zu montieren, so daß diese auch nach der Montage gut zu sehen ist. Die Tabelle muss mindestens folgenden Daten enthalten:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Herstellername oder -zeichen - Typenbezeichnung POM - Baujahr - Bemessungsfrequenz fr, (Hz) - Bemessungsspannung Ur, (kV) - Bemessungs-Stehblitzstoßspannung Up, (kV) - Bemessungs(betriebs)strom Ir, (A) - Bemessungs-Kurzzeitstrom Ik, (kA) - Masse m, (kg) <p>Auf dem manuellen Hebelantrieb des POM ist ein Schild auf einem geeigneten Platz zu montieren, so daß dieses nach seiner Montage ersichtlich ist. Die Tabelle muss mindestens folgenden Daten enthalten:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Herstellername oder -zeichen - Typenbezeichnung POM
---	--

<p>6.4 Изпитания и доказателства</p> <p>Протоколите от типовите изпитания на изделията, предмет на тази спецификация трябва да бъдат представени заедно с Техническото предложение на участника, неразделна част от офертата му. Техническото предложение се представя от включените в квалификационната система кандидати на по-късен етап, т.е. след стартиране на процедура на договаряне с предварителна покана за участие по квалификационната система, след получена покана за представяне на оферта.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Сертификат от акредитирана независима изпитателна лаборатория и протокол за успешно извършените типови изпитания съгласно IEC 62271 ▪ Протокол за успешно извършените изпитания за изключване и включване на трансформатор ≤ 400 kVA на празен ход. ▪ Комплект конструктивни чертежи за разединителите и задвижванията <p>EVN България EP EAD си запазва правото да провери дали са спазени стандартите и предписанията касаещи тези разединители, както и изискванията на тази Техническа спецификация.</p> <p>Съответните изпитания могат да се проведат под формата на приемни изпитания в завода-производител, или от независима акредитирана лаборатория или институт по заявка на EVN.</p> <p>Разходите за изпитанията, чийто резултат завършва отрицателно, се уреждат за сметка на доставчика и води до прекратяване на договора.</p> <p>7. Опаковка, доставка и отстраняване на отпадъчните материали.</p> <p>Съоръженията трябва да се доставят в комплект със всички части здраво закрепени в дървена каса.</p> <p>Опаковката трябва да отговаря на изискванията на Наредба за опаковките и отпадъците от опаковките, издадена от Министъра на Околната среда и водите.</p> <p>8. Приложения</p> <p>Разноожаването или раздаването на тази Техническа спецификация на трети лица се допуска само с предварително писмено съгласие от съответния отговорен технически отдел в EVN EP EAD. Това важи също и за публикуването на откъси от тази спецификация.</p>	<p>6.4 Проверки и следобщи</p> <p>Die Protokolle von den Typenprüfungen der Erzeugnisse, Gegenstand der vorliegenden Spezifikation, sind samt dem technischen Angebot des Bewerbers, untrennbarer Teil seines Angebots, einzureichen. Der technische Vorschlag wird von den in dem Qualifizierungssystem zugelassenen Bewerber, zu einem späteren Zeitpunkt eingereicht, d.h. nach Ankuendigen der jeweiligen Verhandlungsverfahren mit vorherigem Aufruf zum Teilhame zu der jeweiligen Qualifizierungssystem, und nach Erhalt einer Einladung zum Vorlegen eines Angebots.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Zertifikat von einem akkreditierten unabhängigen Prüflabor und Protokoll für die erfolgreich durchgeführte Typprüfung - IEC 62271 ▪ Protokoll für die erfolgreich durchgeführten Prüfungen zum Ein- und Ausschalten von leerlaufenden Transformatoren ≤ 400 kVA. ▪ Komplette Konstruktionszeichnungen über die Schalter und Antriebe <p>EVN Bulgaria EP EAD behält sich das Recht vor, die Einhaltung der Normen und Vorschriften betreffend diese Trennschalter zu prüfen, sowie die Anforderungen dieser Technischen Spezifikation.</p> <p>Die entsprechenden Prüfungen können in der Form von Abnahmeprüfungen im Herstellerwerk durchgeführt werden oder von einem unabhängigen akkreditierten Labor oder Institut nach Aufrag von EVN.</p> <p>Die Kosten für die Prüfungen, deren Ergebnis negativ ausfällt, werden zulasten des Lieferanten beglichen und führen zur Auflösung des Vertrags.</p> <p>7. Verpackung, Lieferung und Entsorgung der Abfallmaterialien.</p> <p>Die Ausrüstung wird komplett in Holzsteigen geliefert. Alle Teile müssen befestigt sein.</p> <p>Die Verpackung muß den Anforderungen der Verordnung für Verpackungen und Verpackungabfälle entsprechen, ausgegeben vom Minister für Umwelt und Wasser.</p> <p>8 Beilagen</p> <p>Eine Vervielfältigung oder Weitergabe dieser Technischen Spezifikation an Dritte ist nur mit einer vorherigen schriftlichen Einverständniserklärung durch den zuständigen technischen Bereich des EVN EP EAD zulässig. Dies gilt auch für die Veröffentlichung von Auszügen aus dieser Spezifikation.</p>
--	---

Формуляр с данни / Datenblatt zu

POM..... разединител за вертикален монтаж на открито

POM Trennschalter für vertikale Freiluftmontage

Фирма. Firma			
Тип на уреда: точно наименование Typ des Gerätes: genaue Bezeichnung			
№ Nr.	Име на позицията Name der Position	Изискана стойност съгласно спецификацията Geforderter Wert gemäß Spezifikation	Технически данни на прекъсвача съгласно оферента Technische Daten des Schalters laut Anbieter
1	Брой на полюсите Anzahl der Pole	3	
2	Изпълнение Ausführung	монтаж на открито Freiluft	
3	Макс. напрежение Ur (U _{max}). Bemessungsspannung Ur	24 kV	
4	Номинално напрежение Un Nennspannung Un	20 kV	
5	Номинална честота. Bemessungsfrequenz	50 Hz	
6	Максимален работен ток Ir Bemessungsstrom Ir min.	400 A	
7	Ток на термична устойчивост Ik (1 s) (I _{th} за 1 секунда) Bemessungs-Kurzzeitstrom Ik (1s)	16 kA	
8	Ток на динамична устойчивост Ip (I _{dyn}) Bemessungs-Stossstrom Ip	40 kA	
Изчислено краткотрайно (1 min) променливо напрежение с промишлена честота Ud Bemessungs-Kurzzeit-Stehwechselfspannung Ud			
9	проводник към земя и между проводниците Leiter gegen Erde und zwischen den Leitern	50 kV	
10	отворени контакти Trennstrecke	60 kV	
Напрежение на атмосферен разряд между отворени контакти 1,2/50 μs - Up Bemessungs- Blitzstoßspannung fuer die Trennstrecke 1,2/50 μs - Up			
11	проводник към земя и между проводниците Leiter gegen Erde und zwischen den Leitern	125 kV	
12	отворени контакти Trennstrecke	145 kV	
13	Изключване и включване на трансформатор на празен ход Ein- und Ausschalten von leerlaufenden Transformatoren	≤ 400 kVA	